

LA ÉPOCA

DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
Orihuela, un mes. 1 peseta.
Pérea, trimestre. 3.50
Número suelto 5 céntimos.—Pago anticipado

Redacción y Administración

SANTA CRUZ, 1

NO SE PUBLICA LOS DIAS FESTIVOS

Anuncios y comunicados á precios convencio-
nales.—Rebaja á los Sres. suscriptores.

No se devuelven los originales aunque no se publiquen.

Año II

Orihuela 31 de Marzo de 1908

Núm. 105

VENI, VIDI, VICI

Pavoneándose con cierto aire de orgullo, como quien acaba de poner una pica en flandes, ó en los mismos rubios, según frase usual en la torera gente, termina su artículo de ayer el diario moretista con las siguientes solemnes palabras:—Así como publicó (álude á nosotros) un estado comparativo de lo ingresado por consumos en 1906 y 1907 publique el colega uno de los pagos correspondientes á los mismos años, hechos con esos ingresos; publique otro igual, comparativo entre los meses de Enero y Febrero del presente año y los dos primeros del año 1906.

Nosotros hemos comprendido perfectamente al diario moretista, de sistemática y rabiosa oposición; quiere que publiquemos unos estados de los pagos que se han hecho durante el periodo que indica, y á fé de buenos cristianos, que hemos de complacerle en cuanto dichos estados se publiquen, para darnos un buen rato de solaz, advirtiendo como el colega undívago, que va y viene como las ondas del verdiclaro mar, cambia de rumbo y se coge como el naufrago, con ansia desesperada, á la más débil tabla que se tropieza en su camino. Así va «La Iberia», de tumbo en tumbo, de campaña en

campeña, sin demostrar con claridad hacia donde marcha y cuales son sus fines. ¿Hacer política moretista? Algo negriscante aparece el cristal, por el que la opinión, incluso la opinión liberal, observa tales propositos del colega; pero no es esta la esencia, el alma que hemos querido crearle á este artículo. Perdónesele en gracia á nuestra escasa costumbre de escribir para el público, esta digresión, y entremos de lleno á rebatir al órgano de los moretistas su artículo «Lo cortés no quita á lo valiente» ó lo valiente no quita á lo cortés, que para el caso que nuestros compañeros emplean esas frases hace lo mismo. Nosotros, empero no hemos de quitar ni hemos de poner rey.

Dedique el colega de la calle de Alfonso XIII (alfonsino décimo tercero) unos ratos fugaces como las esperanzas, á hojear las colecciones de LA ÉPOCA y de «La Iberia». Armado de lápiz, provisto de níveas cuartillas, atisbe en las impresas y ásperas hojas (de papel barato) y apunte en las satinadas y brilladoras cuartillas. ¡Cuán lamentable será la decepción, al ver como entre nubes de recuerdos caen con horrible crueldad esos castillos de naipes que la labor penosa cotidiana, la necesidad de oponer censuras á destajo, le hacen levantar!

Todo lo hemos rebatido, todo

lo hemos deecho con la incoscienza quizás, que una abriñeña coqueta deshace la puitada y perfumada rosa que le regalara su amante. En el artículo «Lo cortés no quita á lo valiente» echa nuestro colega por los cerros de Ubeda, ó por Churra, que tiene el camino más llano, y le hace exclamar al final con la majestad que César, después de su victoria sobre Farnaces: ¡Veni, vidi, vici!

¿Es cierto que el municipio conservador ha recaudado y ha ingresado más en la Hacienda que los liberales?

Niegue eso, y nuestros artículos quedarán contestados; pero no lo serán, con solo decir que no se hace buena administración, porque aún no se han publicado las cuentas.

Cuando esto suceda, ya virá el colega de oposición sistemática como le complacemos con hatura, publicando cuanto en cuestión de números nos pide, y observará como en esos estados comparativos se demuestra que en 1907 se han hecho más pagos que en 1906.

Mientras tanto dejemos al colega contemplar el castillo de naipes que ha levantado, mientras exclama, adoptando marcial continente, terciando la roja capa y empuñando la bien templada toledana: ¡¡Veni, vidi, vici!!

SECCION LITERARIA

La primavera

Ya llegó la primavera
llena de encanto y poesía,
ya se ensancha el alma mía
aspirando en la pradera
de las flores la ambrosía.

Ya la sutil mariposa
se vé saltar en las flores
y en la campiña preciosa
luce ya la fresca rosa

sus mil encantos y olores:

Ya se escucha en la enramada
la canción enamorada
del parlero ruiseñor,
llamando en trinos de amor
á su pareja adorada.

Ya se vé con mas anhelo
el claro y manso arroyuelo
entre franjas de verdura
retratando la hermosura
del límpido azul del cielo.

¡Oh! dichosa primavera
que al mundo das alegría,
y al nacer el nuevo día
has a el ave placentera
te canta con melodía.

Poetas y trovadores
te cantaron con premura,
porque en tí puso natura
sus prodigiosos fulgores,
su belleza y galanura.

Por eso la mente mía
hallando en tí la poesía
te dedica esta canción,
ensalzando tu valla
con la fé d.l corazón.

MANUEL ALBERT.

Un policía en el cielo

No hay palabras con que expresar la desesperación de John Facewt, el conocido agente de policía inglés, de merecida fama.

Él que no encontraba dificultad en la averiguación de cualquier asunto, por intrincado que fuese; él, que había descubierto al asesino de la Meldesness, famosa actriz á quien encontró una mañana con la sien atravesada de un balazo, con el arma fatal en la mano y en su mesa de noche una carta del amante desdeñoso; él, que en el ruidoso asunto del robo de las cien mil libras esterlinas al Banco—robo achacado al cajero Mr. File, quien había desaparecido junto con las libras—pudo dar con los verdaderos ladrones; él, en fin, para quien los negocios más difíciles eran juego de niños, no podía atrapar á Alex Morrison, criminal muy conocido pero más listo que el mismo Facewt que ya es mucho decir.

Hacia tres meses que estaba encargado del negocio y su desesperación no tenía igual creyéndose deshonrado y, sobre todo, hombre inútil para el trabajo.

Morrison no las tenía todas consigo, pues en más de una ocasión estuvo en las garras del incansable Facewt, y como tenía ser atrapado un día ú otro, dispuso deshacerse de su perseguidor, y, al efecto, determinó hacer un viaje á las montañas de Suiza, determinación que hizo llegar á la policía con detalles tan minuciosos que su captura era inevitable.

Facewt bailaba de contento y, provisto de los papeles necesarios, salió para Suiza, contando volver con Morrison atado de pies y manos.

Morrison esperaba á Facewt en medio de una agreste montaña, y aunque había creído muy fácil deshacerse de aquel viejo polizonte, tuvo que entablar lucha, hasta caer ambos, víctimas, en una de aquellas simas inmensas.

Facewt llegó á la puerta del cielo y llamó con orgullo, creyéndose más que ninguno, con derecho para entrar en la mansión de los justos, pero San Pedro,

que es un portero de lo más escrupuloso, no quiso abrir...

—Yo soy Facewt—decía, —yo soy Facewt, el policía que tantos robos ha evitado en la tierra y que tantos criminales ha entregado á la justicia de los hombres.

—Sí, sí—replicaba San Pedro, —te conozco. Tú eres Facewt, el polizonte implacable, que has contribuido á que los jueces de la tierra priven de la vida á muchos de tus semejantes. Tú eres Facewt, quien hace pocos momentos ha despachado al otro barrio á Morrison, el ladrón empedernido, sin darle tiempo para arrepentirse de sus culpas...

—Pero ha sido en legítima defensa...

—Sí, sí, sí. En legítima defensa. Pero aquí no recibimos á nadie con las manos manchadas en sangre. Tienes que purificarte: márchate al purgatorio.

—All right! Pero hágame usted un favor, señor San Pedro. Déjeme entrar un momento para conocer á Adán y á Eva. ¡Tengo una curiosidad!

—¡Bah! Estos de la tierra se creen capaces para todo. ¿Cómo vas á conocer á Adán y Eva entre tanta gente como hay aquí? Muchos, muchísimos son los viejos y las viejas que tenemos en el cielo y todos son parecidos...

—Dejaría de ser policía de la vieja Inglaterra sino encontrara la pista á nuestros primeros padres.

—Sería cosa de verse. Yo, que vivo aquí en la portería, á donde vienen, tengo ya más de mil años de no verlos, y la última vez que se acercaron á mis dominios porteriles me costó mucho reconocerlos, y ahora vienes tú con más ínfulas que San Juan, pretendiendo encontrarlos en un rato y sin haberlos conocido antes.—¡Quita allá, preteris!

—Si yo entrara en el cielo los encontraría—repitió el inglés.

San Pedro, admirado del aplomo de Facewt y de la seguridad que tenía de dar con los primeros habitantes del mundo, abrió la puerta y le dejó pasar.

—Espera—le dijo—, quiero ir contigo; quiero ver cómo te las manejas para conocer á los primeros desobedientes.

Y llamando á su hermano San Andrés, dejó á este encargado de la portería.

Anda que anda, fueron pasan-

do por entre aquella multitud de personas de todas edades. Millones de ancianos y ancianas había visto ya, y San Pedro comenzaba á dudar de la habilidad del polizonte cuando éste señaló á un viejecito de larga barba cana, de mirada triste y aspecto de resignación que conversaba con una viejecita de ojos vivarachos, de carácter inquieto y alegre y que, á pesar de los años, conservaba aun rasgos de belleza incomparable.

Quedóse el portero celestial admirado; eran, en efecto, nuestros primeros padres.

—Pero hombre prodigioso—dijo el santo, ¿cómo has podido conocerlos?

—La cosa es muy sencilla, santo portero. ¿No se había fijado usted en que no tiene ombligo?

Nueva enfermedad

Por si eran pocas las enfermedades que ponen en peligro nuestra vida, se acaba de descubrir otra nueva, de nombre un tanto enrevesado: la esporotricosis de la mucosa bucofaringes.

Esta enfermedad es debida á un parásito microscópico que se desarrolla en la boca y en la faringe. El Dr. Letulle ha expuesto las diversas fases de esta afección y los desastrosos efectos que causa este invisible esporotricón en la mucosa que reviste la cavidad bucal.

Produce este parásito una inflamación de los tejidos, seguida de graves úlceras en la mucosa. Los enfermos solo pueden beber á costa de grandes dolores, y les es imposible pasar ningún alimento.

Hasta ahora los síntomas de esta enfermedad se confundían con los de la tuberculosis.

Según el Dr. Letulle, se puede curar esta enfermedad con el yoduro de potasio.

Se debe esta enfermedad generalmente á las legumbres crudas ó en ensalada. Como no se las limpia bien, retiene entre sus hojas el citado parásito. Tanto es así, que entre los veinte casos ya observados de esta enfermedad, hay gran número de verduleros.

CAUSTICOS

El incógnito autor de los versos

que publica ayer «La Iberia» nos ha asombrado.

¡Qué portento de chico en materia de profecías!

* *

Si señor, vamos á parodiar una gacetilla de «La Iberia», porque si no.... ¡adios depósito de los cáusticos!

¿Que quien nos ha dicho que al camaleón le gustan las moscas y lee versos de Shakespear, traducidos al chino?

Para contestar á esas preguntas hemós de hacer antes otras.

En una reunión que celebraron el verano pasado varios jóvenes de la *highlife* de Londres, *dilettantes bell canto* y los calamares en su tinta, ¿no llevaban todos pantalón blanco? ¿No habían cuatro de ellos sin bigote y peinados á lo Amadeo? No habían seis que hacen prodigios en el *lew tennis* y el *foot ball*? ¿No había uno que usaba gafas ahumadas y otro que ganó en 1895 el campeonato de natación, pasando el estrecho de Bering en un globo y llevando espuelas fabricadas con esparto de Crevillente?

Verdad es que los versos de Shakespear los ha leído mucha gente.

Es innegable que si contesta el diario de la calle de Alfonso XIII, tendrá que deducir lógicamente teorizando, que el camaleón puede leer si le prestan unos lentes con cristales legítimos de roca porque es inadmisibile que gustándole tanto á los jóvenes de la *high life* de Londres, el *bell canto* y los calamares en tinta, y siendo además todos solteros, que puedan ir en unas horas al polo norte en automóvil.

Luego la burra tiene sabañones.

* *

En serio: El colega nos evita el trabajo de demostrarle lo que él mismo afirma. No es que no quisieron algunos concejales acompañar al alcalde á Madrid, sino que no pudieron.

Cada cosa en su puesto.

* *

En serio: El colega nos evita el trabajo de demostrarle lo que él mismo afirma. No es que no quisieron algunos concejales acompañar al alcalde á Madrid, sino que no pudieron.

Cada cosa en su puesto.

Sueltos y Noticias

Rogamos á los suscriptores de fuera de esta ciudad, procuren ponerse al corriente con esta administración, en lo que respecta al pago del primer trimestre, pues

como comprenderán, este periódico no tiene más medios de subsistencia que la suscripción, y la morosidad en el pago, impide la buena marcha administrativa.

Para dar facilidades en el pago á nuestros abonados, admitimos el importe de la suscripción en sellos de correo, pero de 15 ó 10 céntimos.

Como ya dijimos, el día 5 de Abril, domingo de Pasión á las 3 de la tarde, precedidas de las imágenes de Nuestro Santísimo Padre Jesús y de su Santísima Madre María Santísima de los Dolores, saldrá la procesión del santuario de la Santa Cruz, recorriendo las calles de costumbre en dirección al Colegio de Santo Domingo, donde predicará un Padre de la Compañía de Jesús.

PASATIEMPOS

INTERPRETACION DE UN TEXTO LATINO

Esta mañana han marchado á la capital de la provincia, los señores D. José Guillen y D. José García Mercader, contador y depositario de fondos de este municipio, al efecto de liquidar con la hacienda el actual trimestre.

En la huerta del convento de las Siervas de María, había unos cuantos perales hace años, los cuales siempre estaban cargados de exquisita fruta.

Hoy es esperada en Alicante la princesa de Battemberg madre de S. M. la Reina Victoria.

Siempre que poñian las educandas y novicias, ó sea cuando el viejo hortelano se descuidaba un momento y dejaba de vigilar, iban á los perales y se comían las peras.

Mañana saldrá para Madrid.

Enojada la madre Abadesa, las reprendió, calificando de hurto, y por consiguiente de acción muy fea, lo que habían hecho.

Ayer pasó el día en Alicante nuestro querido amigo D. Evaristo Cánovas.

La mas desenfadada y picotera de las novicias, se atrevió á responder entonces:

Muy mejorado de la enfermedad que le ha retenido en cama unos días, hemos tenido el gusto de saludar á nuestro buen amigo el oficial de quintas de el Excmo. Ayuntamiento D. Julio Bambero.

—Pues no será tan malo eso de quitar peras, cuando en la Iglesia cantamos casi de diario *qui temperas...*

Lo celebramos.

—Es cierto, replicó la madre Abadesa; pero también añade el sagrado texto: *rerum vices, ó sean raras veces.*

CHARADA

Hoy se han repartido unas hojas anunciando la celebración de un mitin para el próximo domingo con objeto de recabar de los poderes públicos protección contra las detenciones de aguas en el rio Segura.

Es bastante fácil esta charadita,

si, querido todo, en ella te fijas; poco una-segunda tener necesitas para que la aciertes pronto y en seguida, un pre con tercera te dará abuelita.

La Cerveza tambien se sirve con un bocadillo de queso ó con aceitunas rellenas de anchoas á precios corrientes. Se sirve el café á 25 céntimos. Se vende el bote de aceitunas anchoas (un kilo) á 4' 25 pesetas. Bote de medio kilo á 2'25 idem. Raciones de anchoas 0'15 peseta.

Vivero de Araujos

INGERTOS

GEROGLIFICO

SITUADO EN EL PARTIDO DE BENIEL

Lienzo

Clases Superiores de la Sangre, Berna y Maceteros.

Soluciones anticricas.

MANUEL LUCAS

A la charada—PAJARETE.

Molino número 6.—Orihuela.

Al gerooglífico — Preciosa mujer es Concha.

A la tarjeta—La guedeja rubia

VINOS

DE LAS BODEGAS DE LA

Boletín religioso

VIUDA DE MALATS.

ALMACENES

Para mañana

Superiores, de la propia cosecha, excelente regalo de mesa.

San Venancio

Vino blanco, cántaro 4'50 ptas.

Idem idem micheta . . . 0'35

Idem tinto cántaro . . . 4'00

Idem idem micheta . . . 0'30

CERVECERIA MURCIANA.—Los hermanos Monerri acaban de recibir una partida de café Moca y Caracolillo. La Cerveza especial Mahou, Aguila dorada, la rica Pilsen y las demas marcas corrientes. Aceitunas rellenas de anchoas y su bocadillo de queso Bola.

Plaza de Santiago

Casa de la viuda de Malats ORIHUELA.

Imprenta de Manuel Perez, Sta. Cruz, 1

nantes, obediendo puntualmente los ordenes de la Autoridad Municipal.

ART. 402. Estarán sometidos á la inspección y vigilancia de los delegados de la Autoridad Municipal, todos los establecimientos y puestos de comestibles, debiendo mantenerse en ellos, la más esquisita limpieza, procurando sean los mostradores de marmol.

ART. 403. Se tendrán las balanzas y pesos siempre tersos y relucientes, como así mismo igual limpieza resplandecerá en los envases y vasos que utilicen, sin dejar accido alguno en contacto con las últimas cuando sean metálicos que puedan atacarlas formando compuestos nocivos.

ART. 404. Los utensilios de los

CAPITULO 57

Aguadores

ART. 395. Los aguadores obtendrán para ejercer este oficio, la oportuna licencia del alcalde, de que se tomará nota en un registro, y al vender el agua expresarán el punto de donde la toman.

Quedan obligados al pago de los arbitrios que se les impongan por el ejercicio de su oficio.

TITULO 10.º

Venta, compra y policia de abastos

CAPITULO 58

Disposiciones generales

ART. 396. Las mercancías y generos de todas clases pueden venderse sin sujeción á tasa ni posturas, acep-



El día 27 de Abril próximo tendrá lugar en el gobierno civil de esta provincia la adjudicación en pública subasta de los acopios de piedra para la conservación de los puentes, carreteras durante los años 1908, 1909 y 1910.

De Ocaña á Alicante, 20.070 pesetas 72 céntimos.

De Silla á Alicante, 29.621 pesetas.

De Játiva á Alicante, 20.079 pesetas 8 céntimos.

De Alto de las Atalayas a Murcia, 15.427 pesetas 2 céntimos.

De Novelda á Torrevieja, 15.546 pesetas 5 céntimos.

Se encuentra en Alicante D. Alberto Ganga.

Sección de Anuncios

AGENCIA DE ENCARGOS

Pascual Martinez

Servicio fijo a todos los trenes, entre Orihuela, Murcia, Cartagena, Torrevieja, Elche, Alicante, pueblos intermedios y su región en combinación para Madrid, Valencia y Barcelona.

AGENTES

En Orihuela, D. Mariano Huertas, Rocamora, 5.—En Murcia, D. Angel Cerdán, Sociedad, 13.—En Cartagena, D. José Gomez, San Francisco 1.—En Torrevieja, D. Antonio García, Rodas, 15.—En Elche, D. Diego Maciá, Desamparados, 12.—En Alicante, D. Pascual Martinez, Isabel II, 11.—En Madrid, D. Justo y Manuel Biosca, Alcaha, 146.—En Valencia, Sr. Cuenca, calle del Lobo, 3.—En Barcelona, D. Enrique Valls, Paseo de Colón.

Salidas de Orihuela, para Murcia, Cartagena, Alicante y Torrevieja, en todos los trenes, regreso de estos puntos entodos los trenes. En combinación con os correos de Cartagena.

El servicio entre Orihuela, Alicante, Murcia y Cartagena se hace directo por D. Pascual Martinez y sus dos sobrinos, y entre Albatera y Torrevieja por don Antonio Garcia.

AVISO: Siendo esta agencia la mas antigua y la que cuenta con más garantías facilidades para sus clientes ruego a estos no sufran errores al entregar sus encargos.

AGENCIA EN ORIHUELA

D. Mariano Huertas, Rocamora, 5.

Guano San Julian

y depósito

DE PRIMERAS MATERIAS

El guano SAN JULIAN es uno de

los que mejores resultados está dando a los agricultores.

ALMACENES

SAN AGUSTIN, 26,

Orihuela

Centro de Negociaciones

ALBERTO IBORRA

Comisiones y representaciones

Venta de harinas en comisión

y por cuenta propia.

31-SAN ISIDRO 31-ORIHUELA

La Industria Agramadora

GRANDES ALMACENES EN LA CARRETERA DE BIGASTRO, PRÓXIMO A ORIHUELA

Compra y exportación de frutos del país.
Gran exportación de cáñamos y pimiento molido.
Máquinas de aserrar maderas cajas para conservas.
Esta es la casa más importante de la región que realiza estas operaciones.

Josè Garcia Garcia

LA AGRAMADORA
ORIHUELA

El Oriol

Fabrica de bebidas y gaseosas de

Gil y cal ovas

SAN AGUSTIN, 26, ORIHUELA

Fabricación especial con el agua

bicarbonatada-sódica-litínica-carbónica, recomendada por la ciencia médica, en varias enfermedades.

REPARTO A DOMICILIO

Pídanse en todos los establecimientos las acreditadas aguas de Seltz y limonadas marca «EL ORIOL».

INTERESA A TODA PERSONA

probar en un solo frasco la

LOCION

CAPILAR

MAGICA

OTEN

ABAD.

(Sin rival contra la calvicie)

para convencerse de la verdad de sus maravillosos efectos y preferirla a todas sus similares.

Única é infalible para la regeneración y conservación del pelo.
—Evita las canas—Preserva y cura todas las enfermedades del cuero cabelludo.—De indispensable aplicación en los niños para el mayor desarrollo del cabello.

PRECIO DEL FRASCO 5 PESETAS

De venta en Droguerías, Farmacias, Perfumorias, Bazares y Peluquerías.

Pedidos directos al Agente esclusivo en España,

JOSE ABAE, Barcelona.

quien contestará cuantas consultas se le hagan.

tando vendedores y compradores recíprocamente la moneda legítima ó de curso admitido que para saldar el precio se ofrecieren.

ART. 397. Todo expendedor viene obligado á entregar la cantidad convenida y el peso justo.

ART. 398. Cualquiera podrá acercarse á los repesos establecidos por el Excmo. Ayuntamiento, para asegurarse de la buena calidad, medida y peso de los efectos que hubiese comprado.

Los encargados del Repeso lo harán sin retribución alguna.

La comisión de Plaza y Mercados, dispondrá repesar cuando lo crea oportuno.

ART. 399. Los vendedores no

podrán oponerse al reconocimiento de los artículos destinados á la venta, ni en su caso á la inutilización de aquellos que por el concejal de plaza, inspector de carnes ó inspector de plaza y mercados, sean declarados perjudiciales ó nocivos á la salud, sin perjuicio de las demás responsabilidades en que incurran.

ART. 400. Se prohíbe el uso de papeles impresos, cajas, sacos, hilos y telas pintadas, bañadas ó compuestas de materias tóxicas, para encerrar, embalar, adornar ó cubrir sustancias alimenticias.

ART. 401. Guardarán entre sí los vendedores la mayor compostura, absteniéndose de promover alborotos, quimeras ó emplear palabras mal so-

Disponible